



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2013: The Year of Evangelism
Christ Laborers, Gospel Messengers

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Jul 14, 2013

#3128

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Building a Healthy Church
Romans 12:3-10

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家揚 Charley Kuo	分機. x 121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機. x 122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機. x 112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 x 133	

[EVENT CALENDAR]

07/07-07/13	Taiwan Mission @ Ping Dong	
07/14	Building Project Ground Breaking Ceremony	13:15
07/14	Elder/Deacon Board Meeting	14:00
08/04-07	HSM/JHM Camping Trip	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[Building Project] After two years of prayers and preparation, the day has come for the project to begin. We will have a Ground Breaking Ceremony in front of Children's Building after lunch at 1:15pm. The first phase of the project will include both the upstairs and downstairs bathrooms in the social hall as well as the kitchen and the office. We apologize for the inconvenience this might cause you, estimate work length for first phase is 1 month. Please continue to pray for our contractor Mr. Gordon Lee (Touchstone Construction), church building committee, sub-contractors, construction workers, and city officials so this project will move smoothly.

As we begin the project, we will need to start paying the contractor. The budget for this project is estimated at \$780,000, currently we have received donation of \$199,575. Please continue to donate and to fulfill your pledge. Our goal is to receive at least \$500,000 by the end of July.

[Summer Mission] As our Taiwan Mission Team wraps up their schedule in Taiwan, please continue to pray for Elaine (Inner City L.A.) and Jack (SOP Asia Tour). Be sure to check our mission board; find out how you can support our short-term missionaries through prayers and finance!

[Taiwan Mission Update] Praise God! Despite typhoon in Taiwan, our team successfully finished their second week of mission in Ping Dong. Over 80% of the children dedicated their lives to Christ this week! Please keep the team in your prayers, especially pray for Jon, Norman, Andrea, and Esther as they travel back to SoCal this week. Please also continue to pray for all the students that we ministered to these past two weeks. May the Lord continue to work in their hearts and make Himself known to them.

[Christian Education] Due to Ground Breaking Ceremony, there will be NO class today. We will resume Christian Education next Sunday and finish up the final episode of "The Bible." Be sure to join us next week from 1:15-2:30.

[HSM & JHM] Attention high school and junior high students! Welcome to summer at OCEM. Join us every Friday at 8pm for a fun night of worship, games, fellowship, and Bible study.



柑縣台福基督教會

07月14日 2013年

台福總會主題: 『宣教年』 [作主精兵、廣傳福音]

柑縣教會主題: [悔改、禱告、宣道]

榮譽牧師: 周淑慧

#3128

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

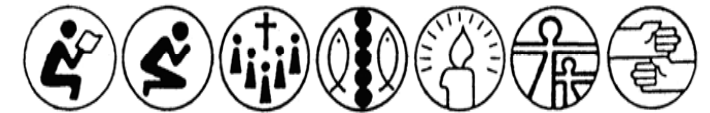
【主日崇拜程序】

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	李英義長老	曾文章長老
詩歌	敬拜讚美團	#62. 63 (吳顯明)
禱告	司會	司會
讀經	士師記 16: 25-30	太 7:7-8; 林後 5:17
獻詩	Sing It All Together	獨唱: 有一天(張春香)
證道	賴瑞珍牧師	呂炳奇長老
	拿細耳人的士師—參孫(下)	神的恩典
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩:#377	新聖詩:#186
祝禱	牧師	長老

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
-----------------------	--	--

【2013年成人主日學 / Adult Sunday School】

聖靈的恩賜	台:唐東煥	10:15am - 11:10pm	Room 208A
哥林多前後書	華:廖達榮	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 205
一般性的恩賜	華:翁麗君	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	162	33	48	8
主日學 Sunday School	105	13		8
全部禮拜 Total	251			
上週奉獻 Last Week Offering	\$5,136.00	\$1,695.00	\$120.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
			\$20.00	\$250.00
上週奉獻共計 Total	\$7,221.00	該月累計 Monthly Total	\$7,221.00	
兒童館改建奉獻	\$1,740.00	該月預算 Monthly Budget	\$49,230.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	賴瑞珍牧師	呂炳奇長老	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
司會	李英義	曾文章	孫克讓	孫瑞利
晨禱會	盧雪鳳		陳德明	
敬拜團	許敏又	詩班	洪文鸞	詩班
鋼琴	龔靜玲	劉淑琳	龔靜玲	郭雪華
招待	翁復/何逸霞	康妙英	唐淑女/林春秋	蔡香美
值星 On Duty	本週: 邱奕鵬		下週: 邱世彥	
午餐 Lunch	詩班		迦南	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

健身舞蹈	週日	13:15
國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
Fountain Villy	顏青毅	隔週一	20:00
成長小組	廖達榮	隔週二	10:00
Cerritos(D)	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天中午 1:15 兒童館改建破土典禮，請所有籌備委員、長執及兄姊們一起參加，為上帝的殿堂獻上感恩與代禱。
3. 破土典禮結束後，舉行長執會，請所有的長執都參加。
4. 北美華人 ABC 教育大會「滿有基督身量」9/21 於洛福，60 場精彩專題，報名洽聖慧〔7/31 前優待\$10〕詳公佈欄。
5. 本會 8/11 主日下午 1:30 將有前台視童星紀寶如姊妹的福音詩歌生命見證「愛、逆轉勝」，歡迎邀請慕道友來參加
6. 遠東福音廣播錄製 10 集監獄佈道專輯《綠島之春～鐵窗內仍見曙光》7/15-27 將在《擁抱每一天》節目中播出，可上網 blog.sina.com.cn/ybmyt 收聽，求主使用團員分享與生命故事，對廣大聽眾，產生深遠、屬靈與永恆的影響力！
7. 鄭聖慧姊 7/2-15 返台探親，Isaac 廖/郭家暢傳道 8/1 返美，請代禱。
8. 歡迎張恩鳳姊妹正式加入會籍，願神祝福。
9. 本主日上午莊牧師在聖喜台福證道，請代禱。
10. 為兄姊們能主動關懷久未聚會或軟弱肢體，及邀請新人來聚會代禱。
11. 下主日 7/21 華台語崇拜由莊牧師證道『屬靈的眼光』〈王下六 14-18〉

【團契/小組】

本週三 1/2 上午 10 時迦勒團契由邱顯輝長老：「漫談誕生、重生、永生」，請踴躍參加。

【關懷/代禱】

1. 為邱謝秀瓊、陳陵雲、陳美基、游育珮、吳德聖牧師、顏牧師姊姊、顯明母親、茂財母親、黛芬父親健康代禱。
2. 為未信主家人/各政府領袖/歐美屬靈復興/同性婚法案/地球污染/中東和平，及本會周圍十多萬越華裔的信主代禱。
3. 為本會順利編印第二集『同心頌揚』讚美詩集，請代禱。

【建堂報導】

1. 為營建商 Gordon、建築師 Alex、籌建委員及兄姊同心參與，施工順利，認捐者提早為工程款奉獻，上帝祝福充足代禱，一起來經歷神的祝福。
2. 兒童館改建/停車場/廚房/廁所/主堂照明/影音/空調整修，合計預算 \$ 78 萬〔奉獻累計 \$ 199,575；支出累計 \$ 18,973〕，感謝兄姊擺上：「捐得樂意的人，是神所喜愛的。」〈認捐卡置招待桌〉。

【宣道】

1. 感謝神，暑期台灣短宣隊已完成 7/1-14 在彰化及屏東的宣道，請為所撒下的福音種子，及隊員回程平安代禱。
2. 為台灣監獄佈道 10/11-25 兩隊 80 人七月開始組訓；負責同工呂茂財/黃清源/陳淑蘭總幹事/莊牧師；40 場監獄佈道的順利，及基隆、台中女監籌設監獄福音堂代禱。
3. 為 Elaine 吳 6/23-8/3 服事洛杉磯游民 Homeless；Jack 賴 7/4-8/24 讚美之泉亞洲巡迴代禱。
4. 台福禧年 2020※宣教植堂目標〔每天禱告 2 分鐘/建立教會兩百間/每月奉獻 20 元/植堂基金一千萬/每年歸主一領一/聚會門徒達兩萬〕。
5. 為本會所關心的台福台南、伯特利、北港、左楠等教會興旺代禱。

【特會報導】

1. 趙曉音傳道『醫治釋放特會』洛福教會 7/26 五 8PM~幫助青少年從沉溺上網的捆绑得釋放；7/27-28 六/日~“走出黑暗”醫治釋放課程和服事。9537 Telstar ave. El Monte, 91731 電 626-450-7676。
2. 正道神學院募款餐會 9/7 週六 10am 在 Pacific Palms Hotel。
3. 6/30 為普世豐盛生命中心奉獻共\$5,120。普世豐盛感恩餐會 9/28 週六 10am 在 Sheraton Cerritos Hotel。
4. 台福敬老節特會，9/28 週六 10am 在本會，均歡迎參加。

【社區文康活動】

健身舞蹈~每主日 1:15pm 在 204 室；.夏威夷舞蹈~每週五晨 10:30 在教會，歡迎邀友參加。

【靜默小品】~快樂秘訣〈中〉

真正去關懷你的家人、親朋、同事、鄰居、社區需要別對現實生活過於苛求，常存感激的心享受人生，別把時間浪費在不必要的憂慮上身在福中能知福，亦能忍受壞的際遇，且不忘記寬恕獻身你的工作，但別變成它的奴隸常替自己創造一些容易實現的盼望

【背誦金句】

「你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效是由心發出。」〈箴 4:23〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
歌 4-6	歌 7-8	來 1	來 2	來 3	來 4	來 5